MODE D'EMPLOI
INSTALLATION INSTRUCTIONS
PBAL1_NTALL
vC_230403

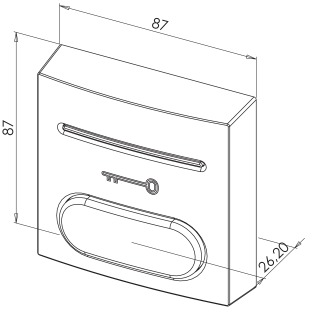
BOUTON POUSSOIR APPLIQUE - LED
SURFACE PUSH BUTTON WITH LED

PBAL1

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNICAL SPECIFICATIONS

Caractéristiques générales - General specifications

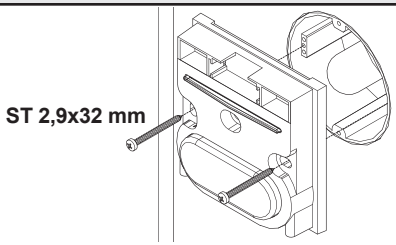
Tension d'alimentation / Operating voltage : 12-24V DC +/- 10 %
Consommation / Consumption : max. 13 mA
Pouvoir de coupure du contact inverseur par relais (C/NO/NC) : 30V DC - 0,5 A *Switching capacity of the changeover contact by relay (C/NO/NC) :* 30V DC - 0,5 A
Couleur de la LED au repos / LED colour at resting state : Blanche / White *Couleur de la LED à l'état commuté / LED colour at switched state :* Verte / Green
Connexion / Connection : Bornier à vis débrochable / Pluggable screw terminal block
Section des conducteurs / Conductor's cross-section : max. 1,5 mm²
Indice de protection / IP rating : IP 20
Température de fonctionnement / Operating temperature : -10 + 55°C
Poids / Weight : 0,125 kg



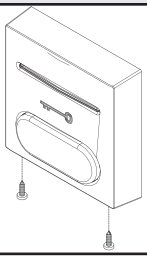
MONTAGE - MOUNTING

Pose avec pot d'encastrement - Mounting with flush-box

1



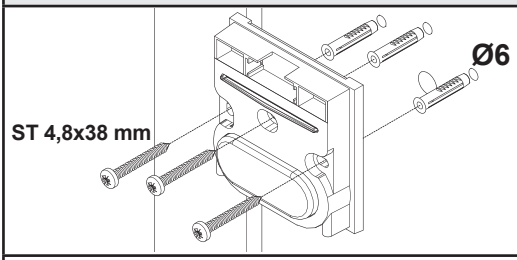
2



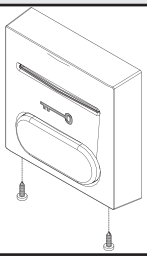
Pose encastrée possible sur pot de 60 mm standard (non fourni - profondeur préconisée = 50 mm)
Mortice mounting possible with standard 60 mm outlet box (not provided - recommended depth = 50 mm)

Pose en applique - surface mounting

1



2



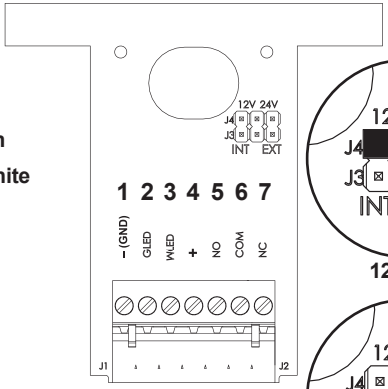
Vis et chevilles non fournies - Screws and wall plugs are not provided

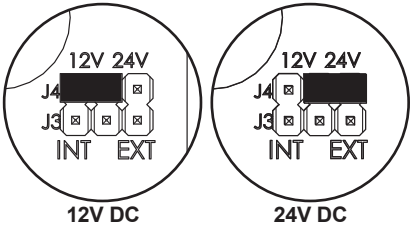
Les indications, photographies, images ou schémas présents sur cette notice n'engagent pas la société SEWOSY et n'ont aucune valeur contractuelle
The informations, photographs, images, drawings contained in this leaflet does not engage the responsibility of SEWOSY and have no contractual value

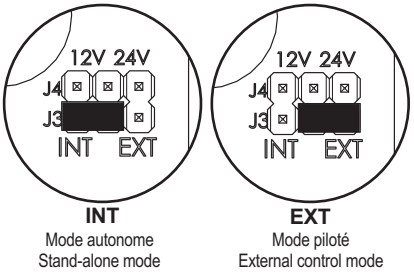
RACCORDEMENT - CONNECTION

Section des conducteurs :
Conductor's cross-section :] max. 1,5 mm²

1	- (GND)	0V DC
2	GLED	LED verte / green
3	WLED	LED blanche / white
4	+	12-24V DC
5	NO	Contacts secs Dry contacts
6	COM	
7	NC	







Fonctionnement - Operating

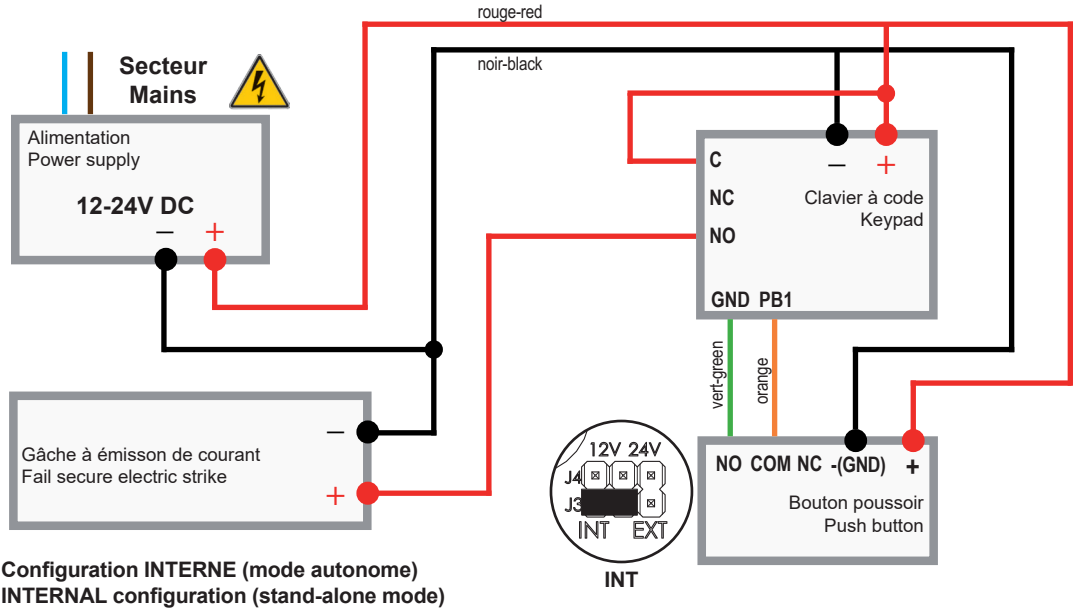
INT : Les LEDs sont commandées par le bouton poussoir
The LEDs are controlled by the push button

EXT : Commande externe de pilotage des LEDs
External control of the LEDs

EXEMPLES DE SYNOPTIQUES DE BRANCHEMENT - CONNECTION EXAMPLE

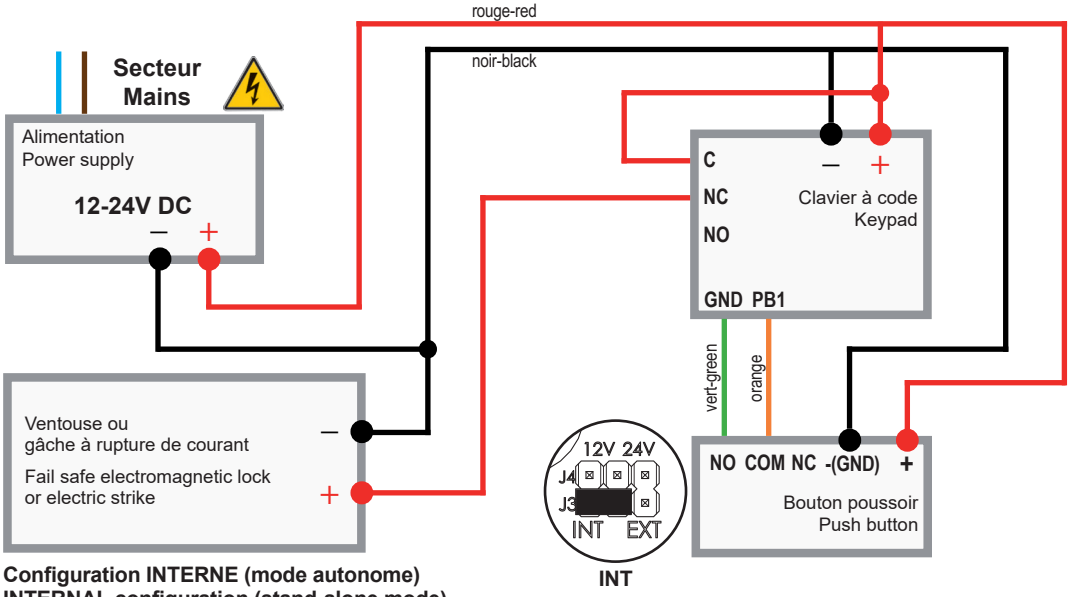
Couleurs de câble - cable colors
+ = rouge-red
- (GND) = noir-black
Autres couleurs de câble données à titre indicatif
Other cable colors given only as an indication

Exemple de raccordement à émission de courant
Connection example: Fail secure operating



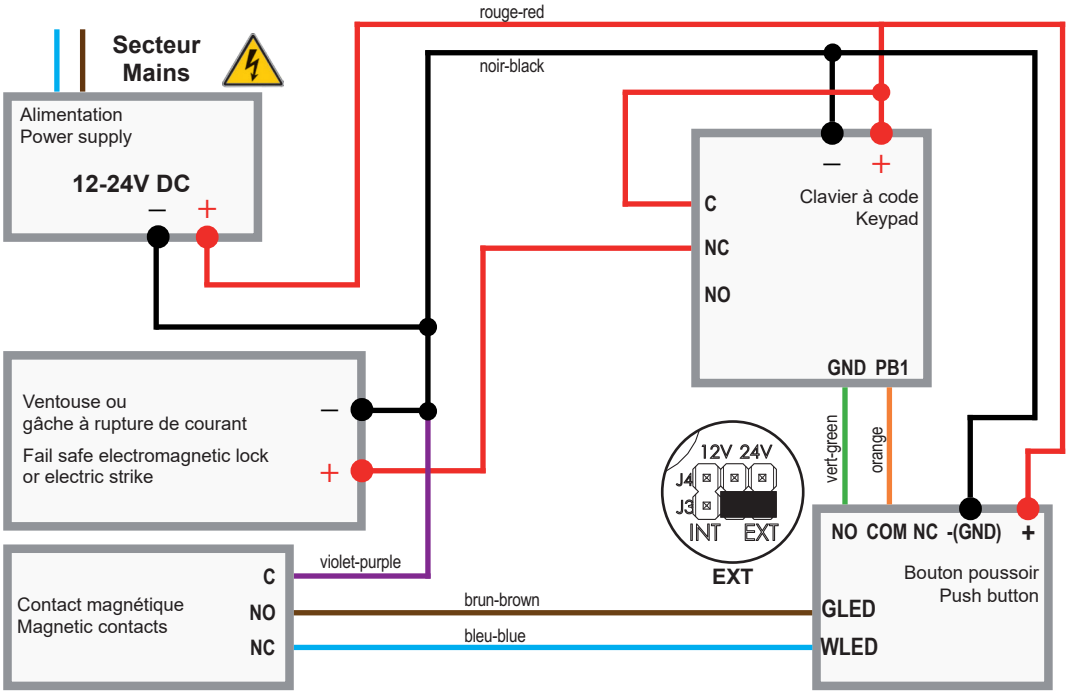
Configuration INTERNE (mode autonome)
INTERNAL configuration (stand-alone mode)

Exemple de raccordement à rupture de courant
Connection example: Fail safe operating



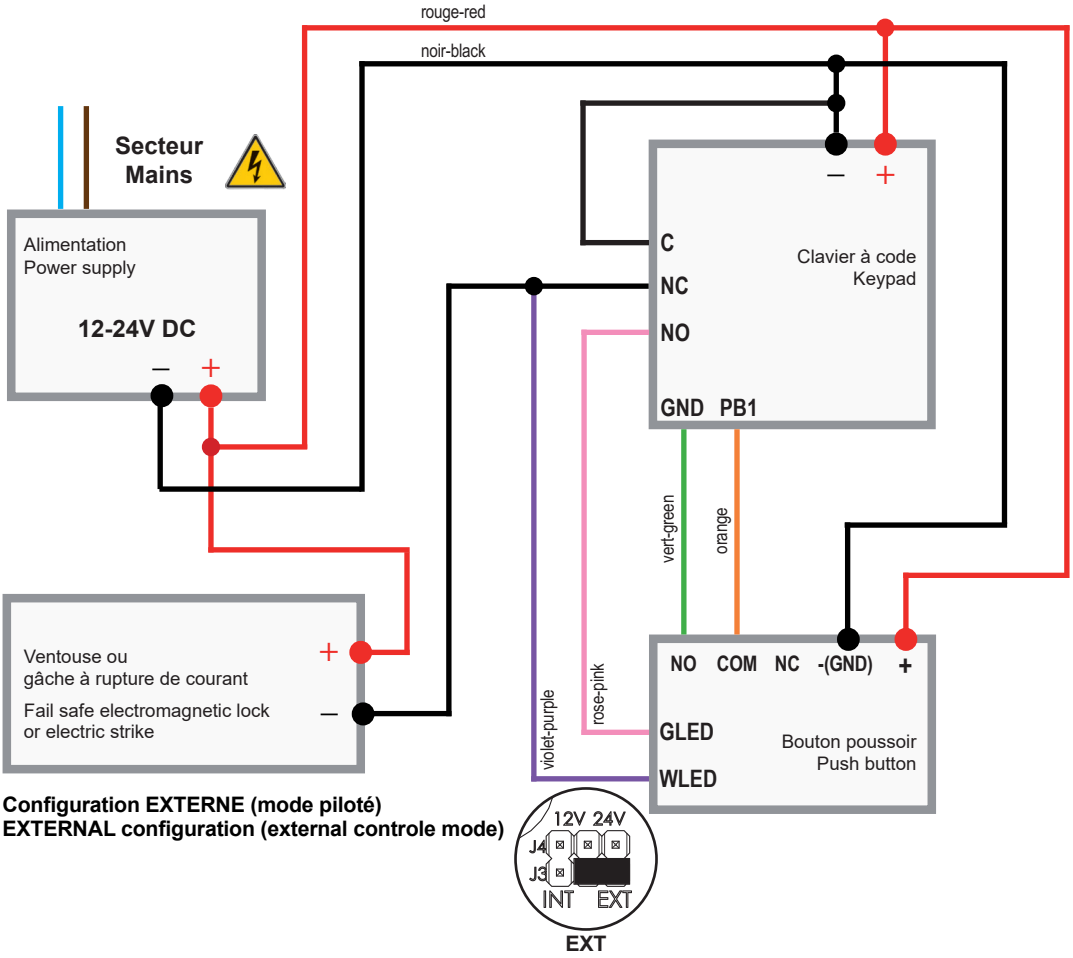
Configuration INTERNE (mode autonome)
INTERNAL configuration (stand-alone mode)

Exemple de raccordement à rupture de courant + Pilotage des LEDs avec un contact magnétique
Connection example: Fail safe operating + LEDs driven by a magnetic contact



Configuration EXTERNE (mode piloté)
EXTERNAL configuration (external controle mode)

Exemple de raccordement à rupture de courant + Pilotage des LEDs par un clavier à code
Connection example: Fail safe operating + LEDs driven by a keypad



Configuration EXTERNE (mode piloté)
EXTERNAL configuration (external controle mode)

Si une temporisation est assignée au clavier à code, les LEDs du bouton suivront l'état de celui-ci.

If the time delay function of the keypad is activated, the LEDs of the push button refer to the keypad time delay status.

⚠ Attention - Caution - Achtung

- Utiliser une tension conforme à celle indiquée.
  L'utilisation d'une tension inappropriée n'est pas couverte par la garantie et peut causer des dommages irréversibles au produit
- Use correct input voltage as specified.
  Wrong input voltage may damage the product. This failure is not covered by the product warranty.

FR PENSEZ AU TRI DES EMBALLAGES | SACHET PLASTIQUE À JETER | PAPIER OU CARTON À RECYCLER
Consignes de tri pouvant varier localement : www.consignesdetri.fr
FR Cet appareil se recycle | À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !